



ŽILINSKÁ UNIVERZITA V ŽILINE
Výskumné centrum
UNIZA

Výročná správa o činnosti za rok 2024

5 Výskumné centrum UNIZA

5.1 Všeobecné informácie

Adresa

Žilinská univerzita v Žiline
Výskumné centrum UNIZA
Univerzitná 8215/1
010 26 Žilina

Vedenie

Riaditeľ: Ing. Filip Pastorek, PhD.

tel.: 041-513 76 04

e-mail: [filip.pastorek@uniza.sk](mailto:filiip.pastorek@uniza.sk)

Zástupca riaditeľa: prof. Ing. Branislav Hadzima, PhD.

tel.: 041-513 76 00

e-mail: branislav.hadzima@uniza.sk

Tajomník: Ing. Martina Jacková

Vedúci oddelenia senzorových systémov: doc. Ing. Gabriel Gašpar, PhD.

Vedúci oddelenia materiálových vied: Ing. Daniel Kajánek, PhD.

Vedúci oddelenia obnoviteľných zdrojov energií: Ing. Peter Hrabovský, PhD.

Vedúci vedeckého inkubátora: Ing. Štefan Šedivý, PhD.

Krátka charakteristika

Výskumné centrum UNIZA (VC) je unikátné vedecko-výskumné pracovisko Žilinskej univerzity v Žiline, ktoré vzniklo v roku 2013 vďaka finančnej podpore vo forme výskumného grantu v rámci výzvy Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR. Účelom prideleného grantu bolo vybudovanie špičkovej výskumnej inštitúcie a skvalitnenie infraštruktúry UNIZA s cieľom zvýšiť konkurencieschopnosť Slovenska v rámci základného a aplikovaného výskumu. Hlavnými výskumnými oblasťami, na ktoré sa VC zameriava, sú oblasti, v ktorých je UNIZA etablovaná na excelentnej úrovni v rámci EÚ. Sú to oblasti zamerané najmä na dopravu, strojárstvo, stavebníctvo, elektrotechniku a obnoviteľné zdroje energií. Výskumné úlohy v týchto oblastiach sú riešené na troch vyprofilovaných oddeleniach: oddelení materiálových vied, oddelení obnoviteľných zdrojov energií a oddelení

senzorových systémov, v rámci ktorých Výskumné centrum UNIZA disponuje modernou laboratórnou infraštruktúrou a špičkovým vedeckým kolektívom.

VC v rámci projektovej činnosti taktiež vytvára priestor pre mladých talentovaných výskumníkov, doktorandov, postdoktorandov a špičkových vedcov nielen z UNIZA a ostatných slovenských univerzít, ale aj zo zahraničia, pre realizáciu ich nápadov a výskumu v súlade s národnou stratégiou RIS3 v rámci jednotlivých oddelení a vedeckého inkubátora. O úspechu tejto stratégie svedčia získané ocenenia na národnej úrovni. VC taktiež spolupracuje s fakultami UNIZA v rámci vzdelávacieho procesu študentov a partnermi z oblasti priemyslu na realizácii výskumných a vývojových aktivít.

Hlavnou úlohou VC je realizácia excelentného základného a aplikovaného výskumu medzinárodného charakteru.

5.2 Najdôležitejšie udalosti v roku 2024

- Uplatnenie novej Organizačnej štruktúry VC UNIZA a nového Štatútu VC UNIZA s platnosťou od 1. 1. 2024
- Získanie dotácie na 4 výskumné projekty v rámci výzvy 09I03-03-V04 Štipendiá pre excelentných výskumníkov a výskumníčky R2-R4
- Získanie dotácie na 1 kľúčový výskumný projekt prof. Ing. Branislava Hadzimu, PhD. v rámci výzvy 09I03-03-V03 Veľké projekty pre excelentných výskumníkov
- Získanie dotácie na nový projekt VEGA
- Návšteva ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí Juraja Blanára a veľvyslanca Českej republiky Rudolfa Jindráka pri príležitosti 20. výročia vstupu Slovenska do Európskej únie
- Spustenie novej modernej web stránky VC UNIZA
- Rozvoj medzinárodnej spolupráce a výskumné úlohy pre externé firmy a inštitúcie v SR
- Signifikantná publikačná činnosť zamestnancov VC UNIZA v prestížnych vedeckých časopisoch
- Obstaranie moderného laboratórneho prístrojového vybavenia za viac ako 202 000 €
- Reprezentácia a šírenie vedeckých výsledkov VC UNIZA na medzinárodných vedeckých konferenciách

5.3 Činnosť VC

Kvôli postupnému rozširovaniu kapacít výskumnej laboratórnej infraštruktúry došlo v roku 2024 k zmene dispozičného rozmiestnenia pôvodnej výskumnej infraštruktúry za účelom zvýšenia efektívnosti a naplnenia potrieb aktuálne riešených projektov, personálnych kapacít a realizovaných výskumných témy, čo má v konečnom dôsledku dopomôcť k zvýšeniu výskumnej aktivity VC ako takého. Vďaka získaným projektom z Plánu obnovy a odolnosti SR sa v roku 2024 taktiež navýšil počet tvorivých zamestnancov zamestnaných na riešenie konkrétnych výskumných úloh v rámci projektov. K 1. 1. 2024 bolo na VC zamestnaných 32 zamestnancov. Vďaka získaným projektom z Plánu obnovy a odolnosti

sa tento počet postupne zvyšoval až na konečných 39 zamestnancov k 31. 12. 2024. VC naďalej pôsobí v priestoroch inteligentnej budovy, ktorá je sama o sebe výskumným zariadením. V rámci inteligentnej budovy je vybudovaných 20 výskumných a podporných laboratórií:

- Laboratórium fyzikálnej mikroskopie
- Laboratórium 3D tlače
- Laboratórium RTG difrakcie
- Laboratórium mechanických a koróznych skúšok
- Laboratórium povrchových úprav
- Laboratórium elektrochemických skúšok
- Laboratórium výskumu výmenníkov tepla
- Laboratórium mikroskopie
- Laboratórium výskumu zdrojov tepla
- Laboratórium analýzy palív
- Laboratórium chemickej analýzy a prípravy materiálov
- Laboratórium senzorických systémov
- Laboratórium prípravy vzoriek
- Laboratórium monitorovania fotovoltaickej elektrárne
- Mobilné laboratórium parametrov cestných komunikácií
- Dátové centrum
- Pracovisko monitorovania minimalizácie degradácie vozoviek
- Mobilné laboratórium hodnotenia kvality vozoviek
- Mobilné laboratórium hodnotenia priečnych a pozdĺžnych nerovností vozoviek
- Mobilné laboratórium 3D skenovania dopravnej infraštruktúry

V rámci uvedených laboratórií boli v roku 2024 riešené výskumné úlohy v spolupráci s ostatnými pracoviskami UNIZA a taktiež zahraničnými univerzitami z Českej republiky, Nemecka, Talianska, Poľska či Srbska. Výrazným prínosom bol aj rozvoj spolupráce a výskumné úlohy pre externé firmy a výskumné inštitúcie (Thyssenkrupp rothe erde Slovakia, a. s., Univerzitná nemocnica Martin, Staton s. r. o., KIA Slovakia s. r. o., Hern, s. r. o., EnergyTech s. r. o.).

Na VC sa v roku 2024 riešilo 15 vedeckovýskumných projektov financovaných z národných a medzinárodných zdrojov:

Plán Obnovy a odolnosti SR

- Projekt: 09I03-03-V03-00036 (Výzva: 09I03-03-V03 Veľké projekty pre excelentných výskumníkov) – Výskum unikátneho trojitého ekologického systému povrchovej úpravy pre ultraľahké horčíkové zliatiny využiteľné v dopravnom priemysle
- Projekt: 09I03-03-V04-00529 (Výzva: 09I03-03-V04 Štipendiá pre excelentných výskumníkov a výskumníčky R2-R4) - Detekcia anorganických látok tuhých palív znižujúcich účinnosť zachytávania tuhých znečistujúcich látok prostredníctvom elektrostatického odlučovača v malom zdroji tepla

- Projekt: 09I03-03-V04-00315 (Výzva: 09I03-03-V04 Štipendiá pre excelentných výskumníkov a výskumníčky R2-R4) - Progresívne metódy povrchových úprav pre zlepšenie aplikáčného potenciálu biodegradovateľných horčíkových zliatin
- Projekt: 09I03-03-V04-00312 (Výzva: 09I03-03-V04 Štipendiá pre excelentných výskumníkov a výskumníčky R2-R4) - Inovatívny proces integrácie denného svetla do systému osvetlenia v súčinnosti s adaptívnym riadením vnútorného prostredia
- Projekt: 09I03-03-V04-00562 (Výzva: 09I03-03-V04 Štipendiá pre excelentných výskumníkov a výskumníčky R2-R4) - Štatistický prístup k sledovaniu kvantizácie pre tréning neurónových sietí
- Projekt: 09I03-03-V01-00097 (Výzva: Štipendiá pre excelentných výskumníkov ohrozených vojnovým konfliktom na Ukrajine) – Vira Tinkova

Národné schémy podpory vedy a výskumu:

- VEGA 1/0117/21 – Výskum vysoko odolných duplexných vrstiev na báze PEO pre zvýšenie protikoróznej ochrany a aplikáčnych možností ultraľahkých zliatin Mg v priemyselných aplikáciách
- VEGA 1/0153/21 – Výskum a optimalizácia kombinovaných povrchových úprav pre progresívne zliatiny horčíka
- VEGA 1/0150/22 – Energetické zhodnocovanie produkovaného odpadu v súvislosti s pandémiou COVID-19 prostredníctvom peliet ako alternatívneho paliva
- VEGA 1/0147/25 - Výskum metód analýzy inerciálnych dát pre aplikácie v oblasti rehabilitačných adjuvatík

Medzinárodne schémy a projekty

- DIGITAL-2022-CLOUD-AI-02-TEF-HEALTH: TEF-Health - Testing and Experimentation Facility for Health
- Visegrad Scholarship # #52300121 – Laser-Assisted Superficial Coating Infusion: Effects on Structure and Properties of Polymeric Material for Blood Contact Applications
- Visegrad Scholarship #52310618 - The influence of the hybrid surface modification on tribological and physicochemical behavior of metal biomaterials
- Visegrad Scholarship #52310623 - Study on Additive Manufacturing Waste Recycling

Na VC sa v roku 2024 taktiež riešil 1 projekt v rámci grantového systému UNIZA pre mladých vedecko-pedagogických zamestnancov do 35 rokov. V mnohých ďalších vedeckovýskumných projektoch riešených na UNIZA zamestnanci VC spolupracujú na výskumnej, manažérskej alebo administratívnej úrovni.

V roku 2024 bol taktiež podaný 1 nový APVV projekt, 2 projekty VEGA a v rámci výziev pre financovanie z Plánu obnovy a odolnosti SR boli podané 2 projekty v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu na podporu výskumu a vývoja v oblasti digitálnej transformácie Slovenska (17I04-04-V04).

Akademický senát UNIZA ešte v roku 2023 schválil na svojom zasadnutí dňa 30. 10. 2023 novú Organizačnú štruktúru Výskumného centra UNIZA, ktorá začala platiť od 1. 1. 2024. V jej nadväznosti

schválil rektor UNIZA nový Štatút Výskumného centra UNIZA dňa 23. 11. 2023 s platnosťou taktiež od 1. 1. 2024.

Výskumní zamestnanci VC v roku 2024 vyprodukovali celkovo 78 výstupov, z toho 19 publikácií evidovaných v databáze WoS v rámci impaktovaných časopisov (15 kategórie CC), 29 v databáze SCOPUS, 4 úžitkové vzory a 26 konferenčných príspevkov.

Výber najhodnotnejších výstupov publikačnej činnosti za rok 2024:

- Čajová Kantová, Nikola, Cibula, Róbert, Holubčík, Michal, Ďurčanský, Peter. Health risks connected with energy disposal of pandemic waste [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.heliyon.2024.e25139 In: Heliyon. Amsterdam: Elsevier, 2024, Roč. 10, č. 3, s. [1-11] [online]. ISSN (online) 2405-8440. (Q1)
- Holubčík, Michal, Trnka, Juraj, Čajová Kantová, Nikola. Using heat exchanger for construction of electrostatic precipitator in a small heat source [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.elstat.2023.103884 In: Journal of Electrostatics. Amsterdam: Elsevier, 2024, č. 128, s. [1-7] [tlačená forma]. ISSN 0304-3886. ISSN (online) 1873-5738. [angličtina] (Q3)
- Knap, Vidžaja, Blawert, Carsten, Serdechnova, Maria, Pastorek, Filip, Kajánek, Daniel, Obertová, Veronika, Hadzima, Branislav. Use of NaAlO₂ additions to extend the corrosion resistance of PEO layer on EV31 magnesium alloy [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.jmrt.2024.01.227 In: Journal of Materials Research and Technology. Amsterdam: Elsevier, 2024, č. 29, s. 2083-2096 [tlačená forma] [online]. ISSN 2238-7854. ISSN (online) 2214-0697. [angličtina] (Q1)
- Kostić, Nenad, Petrović, Nenad, Marjanović, Vesna, Nikolić, Ružica, Szmidla, Janusz, Marjanović, Nenad, Ulewicz, Robert. Effects of limiting the number of different cross-sections used in statically loaded truss sizing and shape optimization [elektronický dokument]. DOI 10.3390/ma17061390 In: Materials. Bazilej: Multidisciplinary Digital Publishing Institute, 2024, Roč. 17, č. 6, art. no. 1390, s. [1-17] [online]. ISSN (online) 1996-1944. (Q1)
- Bartoň, Martin, Budjač, Roman, Tanuška, Pavol, Sládek, Ivan, Németh, Martin. Advancing Small and Medium-Sized Enterprise Manufacturing: Framework for IoT-Based Data Collection in Industry 4.0 Concept [elektronický dokument]. DOI 10.3390/electronics13132485 In: Electronics. Bazilej: Multidisciplinary Digital Publishing Institute, 2024, Roč. 13, č. 13, art. no. 2485, s. 1-23 [online]. ISSN (online) 2079-9292 [angličtina] (Q2)
- Ivković, Djordje, Arsić, Dušan, Adamović, Dragan, Nikolić, Ružica, Mitrović, Andjela, Bokuvka, Otakar. Predicting the mechanical properties of stainless steels using Artificial Neural Networks [elektronický dokument]. DOI 10.30657/pea.2024.30.21 In: Production Engineering Archives. Varšava: De Gruyter, 2024, Roč. 30, č. 2, s. 225-232 [tlačená forma] [online]. ISSN 2353-5156. ISSN (online) 2353-7779. [angličtina] (Q3)
- Čajová Kantová, Nikola, Nosek, Radovan, Čaja, Alexander, Backa, Alexander, Vantúch, Martin. Plastový medicínsky odpad [elektronický dokument]: energetické využitie a environmentálna záťaž In: Waste forum: recenzovaný časopis pro výsledky výzkumu a vývoje pro odpadové hospodářství. Praha: České ekologické manažerské centrum, 2024, č. 2, s. 138-143 [online] [tlačená forma]. ISSN (online) 1804-0195. [slovenčina]

- Żórawski, Wojciech, Góral, Anna, Bokůvka, Otakar, Makrenek, Medard, Vicen, Martin. Microstructure and tribological properties of HVOF-sprayed nanostructured WC-12Co/Fe3O4 coatings [elektronický dokument]. DOI 10.3390/coatings14060752 In: Coatings. Bazilej: Multidisciplinary Digital Publishing Institute, 2024, Roč. 14, č. 6, s. [1-17] [online]. ISSN (online) 2079-6412. [angličtina] (Q2)
- Čajová Kantová, Nikola, Nosek, Radovan, Backa, Alexander, Čaja, Alexander, Jewiarz, Marcin, Mudryk, Krzysztof. Energy usage of spruce with waste face masks and spent coffee grounds as fuel in a pellet boiler [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.heliyon.2024.e34802 In: Heliyon. Amsterdam: Elsevier, 2024, Roč. 10, č. 15, art. no. e34802, s. [1-13] [online]. ISSN (online) 2405-8440. (Q1)
- Vicen, Martin, Bokůvka, Otakar, Skovajsa, Martin, Nový, František, Florková, Zuzana. Energy-efficient application of CrN coating on low-alloy tool steel [elektronický dokument]: comparative analysis of technological processes. DOI 10.30657/pea.2024.30.39 In: Production Engineering Archives. Varšava: De Gruyter, 2024, Roč. 30, č. 3, s. 406-412 [tlačená forma] [online]. ISSN 2353-5156. ISSN (online) 2353-7779. [angličtina] (Q3)
- Neslušan, Miroslav, Bašťovanský, Ronald, Čep, Robert, Minárik, P., Trojan, K., Florková, Zuzana. Phase transition in AISI 304 during rolling contact wear and its monitoring via Barkhausen noise emission [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.wear.2024.205563 In: Wear: an international journal on the science and technology of friction lubrication and wear. Lausanne: Elsevier Science, 2024, č. 558-559, s. [1-16] [tlačená forma] [online]. ISSN 0043-1648. ISSN (online) 1873-2577. [angličtina] (Q1)
- Belány, Pavol, Hrabovský, Peter, Šedivý, Štefan, Čajová Kantová, Nikola, Florková, Zuzana. A comparative analysis of polynomial regression and artificial neural networks for prediction of lighting consumption [elektronický dokument]. DOI 10.3390/buildings14061712 In: Buildings. Bazilej: Multidisciplinary Digital Publishing Institute, 2024, Roč. 14, č. 6, art. no. 1712, s. [1-40] [online]. ISSN (online) 2075-5309. [angličtina] (Q2)
- Belány, Pavol, Hrabovský, Peter, Florková, Zuzana. Probability calculation for utilization of photovoltaic energy in electric vehicle charging stations [elektronický dokument]. DOI 10.3390/en17051073 In: Energies. Bazilej: Multidisciplinary Digital Publishing Institute, 2024, Roč. 17, č. 5, art. no. 1073, s. [1-33] [online]. ISSN (online) 1996-1073. [angličtina] Q3
- Fintová, Stanislava, Kuběna, Ivo, Chlupová, Alice, Šulák, Ivo, Chlup, Zdeněk, Trško, Libor, Polák, Jaroslav. Very high frequency induced fatigue damage [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.tafmec.2024.104590 In: Theoretical and Applied Fracture Mechanics. Amsterdam: Elsevier Science, 2024, Roč. 130, s. [1-8] [tlačená forma] [online]. ISSN 0167-8442. ISSN (online) 1872-7638. [angličtina] (Q1)
- Čajová Kantová, Nikola, Nosek, Radovan, Čaja, Alexander, Holubčík, Michal. Prediction of particulate matter during the combustion of wood pellets with the addition of face mask waste [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.hazadv.2024.100474 In: Journal of Hazardous Materials Advances. Amsterdam: Elsevier, 2024, č. 16, s. [1-9] [online]. ISSN (online) 2772-4166. [angličtina] (Q1)

- Woźniak, Anna, Bialas, Oktawian, Adamiak, Marcin, Hadzima, Branislav, Szewczenko, Janusz. The influence of laser texturing on the tribological behavior of titanium alloy Ti6Al4V in medical applications. DOI 10.1007/s43452-024-00960-3 In: Archives of Civil and Mechanical Engineering. Dordrecht : Springer Nature. Springer Science+Business Media, 2024, Roč. 24, č. 3, art. no. 146, s. [1-19] [tlačená forma]. ISSN 1644-9665. [angličtina] (Q1)
- Źórawski, Wojciech, Vicen, Martin, Trelka-Druzic, Anna, Góral, Anna, Makrenek, Medard, Adamczak, Stanislav, Bokůvka, Otakar. Microstructure and mechanical properties of cold sprayed amorphous coating [elektronický dokument]. DOI 10.12913/22998624/193479 In: Advances in Science and Technology Research Journal. Lublin: Society of Polish Mechanical Engineers and Technicians, 2024, Roč. 18, č. 8, s. 73-85 [tlačená forma] [online]. ISSN 2080-4075. ISSN (online) 2299-8624. [angličtina]
- Hosová, K., Kubásek, Jiří, Dvorský, Drahomír, Minárik, Peter, Šašek, Stanislav, Tsepelava, Alisa, Čavojský, Miroslav, Vojtěch, Dalibor. Mg-based alloys with Y, Ca and Al reaching exceptional ignition resistance and suppressed flammability [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.jallcom.2024.175836 In: Journal of Alloys and Compounds: an interdisciplinary journal of materials science and solid-state chemistry and physics. Lausanne: Elsevier. Elsevier Science, 2024, č. 1004, art. no. 175836, s. [1-10] [tlačená forma] [online]. ISSN 0925-8388. ISSN (online) 1873-4669. [angličtina] (Q1)
- Minárik, Peter, Zemková, M., Šašek, Stanislav, Dittrich, J., Knapek, M., Lukáč, F., Koutný, D., Jaroš, J., Král, R. Comparative analysis of microstructure, mechanical, and corrosion properties of biodegradable Mg-3Y alloy prepared by selective laser melting and spark plasma sintering. DOI 10.1016/j.jma.2024.04.018 In: Journal of Magnesium and Alloys. Peking: KEAI publishing, 2024, Roč. 12, č. 4, s. 1498-1510 [online]. ISSN 2213-9567. [angličtina] (Q1)
- Jambor, Michal, Trško, Libor, Šulák, Ivo, Šiška, Filip, Bagherifard, Sara, Guagliano, Mario, Florková, Zuzana. Application of shot peening to improve fatigue properties via enhancement of precipitation response in high-strength Al–Cu–Li alloys [elektronický dokument]. DOI 10.1016/j.jmrt.2024.11.260 In: Journal of Materials Research and Technology. Amsterdam: Elsevier, 2024, č. 33, s. 9595-9602 [tlačená forma] [online]. ISSN 2238-7854. ISSN (online) 2214-0697. [angličtina] (Q1)
- Kajan, J., Damazyan, G., Tinkova, V., Prnová, A., Michálková, M., Švančárek, P., ... & Galusek, D. (2024). A Feature of the Horizontal Directional Solidification (HDS) Method Affects the Microstructure of Al₂O₃/YAG Eutectic Ceramics. Crystals, 14(10), 858. (Q2)
- Kajánek, Daniel, Belány, Pavol, Pastorek, Filip, Jacková, Martina, Žilinská univerzita v Žiline. 28.02.2024. Zapojenie impulzného jednosmerného zdroja pre plazmovú elektrolytickú oxidáciu. <https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/UzitkovyVzor/Detail/18-2023>. [slovenčina]
- Belány, Pavol, Hrabovský, Peter, Florková, Zuzana, Reguľa, Michal, Žilinská univerzita v Žiline. Zapojenie univerzálnej viacsystémovej nabíjacej stanice. <https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/UzitkovyVzor/Detail/189-2023>. [slovenčina]
- Gašpar, Gabriel, Ďuďák, Juraj, Sládeček, Ivan, Husár, Peter, Žilinská univerzita v Žiline. 06.03.2024. Záznamník údajov s jednoduchým súborovým systémom pripravený pre IoT a

- | spôsob | zaznamenávania | údajov. |
|--------|---|---------|
| | https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/UzitkovyVzor/Detail/44-2023. [slovenčina] | |
| • | Gašpar, Gabriel, Ďuďák, Juraj, Sládek, Ivan, Skovajsa, Martin, Budjač, Roman, Gurín, Daniel, Žilinská univerzita v Žiline, Slovenská zdravotnícka univerzita v Bratislave. 22.05.2024. Zariadenie na meranie teploty pokožky digitálnymi teplomermi.
https://wbr.indprop.gov.sk/WebRegistre/UzitkovyVzor/Detail/151-2023?csrt=3997130350109806019#. [slovenčina] | |
| • | Arsić, Dušan, Kirin, Snežana, Arsić, Aleksandra, Nikolić, Ružica, Radović, Ljubica. Bucket wheel excavator reliability improvement by use of probabilistic approach and fault-tree analysis [elektronický dokument]. DOI 10.1007/978-3-031-46432-4_3 In: New trends in engineering research: proceedings. Cham: Springer Nature, 2024, s. 36-53 [tlačená forma] [online]. ISBN 978-3-031-46431-7. ISBN (online) 978-3-031-46432-4. [angličtina] | |